

Le vocabulaire du logement en japonais

Cette fiche pratique vous est offerte en complément de l'article [« Le logement en japonais : tout le vocabulaire de la maison et de l'immobilier »](#), publié sur Ganbare.

Types de logements

家 (*ie / uchi*) : maison, foyer

住宅 (*jūtaku*) : logement, résidence

アパート (*apāto*) : appartement (souvent dans un petit immeuble de construction légère)

マンション (*manshon*) : appartement (dans un immeuble en béton de bon standing)

団地 (*danchi*) : complexe de logements publics (HLM japonais)

一戸建て (*ikkodate*) / 一軒家 (*ikken'ya*) : maison individuelle

民家 (*minka*) : maison traditionnelle japonaise

町屋 (*machiya*) : maison de ville traditionnelle

ワンルーム (*wanrūmu*) : studio (appartement sans séparation)

Pièces et espaces de la maison

玄関 (*genkan*) : entrée, vestibule

和室 (*washitsu*) : pièce de style japonais (avec tatami)

洋室 (*yōshitsu*) : pièce de style occidental

床の間 (*tokonoma*) : alcôve décorative dans une pièce japonaise

台所 (*daidokoro*) / キッチン (*kitchin*) : cuisine

トイレ (*toire*) / お手洗い (*otearai*) / 便所 (*benjo*) : toilettes

洗面所 (*senmenjo*) : salle de lavage / lavabo

風呂 (*furo*) / お風呂 (*ofuro*) / 風呂場 (*furoba*) : bain / salle de bain

ユニットバス (*yunitto basu*) : salle de bain avec toilettes intégrées

居間 (*ima*) / 居室 (*kyoshitsu*) : salon, pièce à vivre

リビング (*ribingu*) : salon

ダイニング (*dainingu*) : salle à manger (coin repas)

茶の間 (*chanoma*) : salle de séjour japonaise (souvent avec un *kotatsu*)

バルコニー (*barukonī*) : balcon

Objets et mobilier

畳 (*tatami*) : revêtement de sol, on utilise la prononciation *jō* pour compter les surfaces

布団 (*futon*) : lit japonais, posé à même le sol

ベッド (*beddo*) : lit à l'occidentale

押入れ (*oshiire*) : placard à panneaux coulissants

座布団 (*zabuton*) : coussin permettant de s'asseoir

炬燵 (*kotatsu*) : table basse chauffante avec couverture

Personnes et rôles

不動産屋 (*fudōsan'ya*) : agent immobilier

不動産会社 (*fudōsangaisha*) : agence immobilière

保証人 (*hoshōnin*) : garant (personne)

保証会社 (*hoshōgaisha*) : société de garantie

借家人 (*shakuyanin*) : locataire

大家 (*ōya*) / 家主 (*yanushi*) : propriétaire

Frais liés à la location

家賃 (*yachin*) : loyer

敷金 (*shikikin*) : caution (dépôt de garantie)

礼金 (*reikin*) : « argent de remerciement » (non remboursable)

仲介手数料 (*chūkai tesūryō*) : frais d'agence immobilière

火災保険 (*kasai hoken*) : assurance habitation (littéralement : « assurance habitation »)

鍵交換費用 (*kagi kōkan hiyō*) : frais de changement de serrure

保証会社利用料 (*hoshōgaisha riyōryō*) : frais de la société de garantie

共益費 (*kyōekihi*) : charges communes

管理費 (*kanrihi*) : frais de gestion

更新料 (*kōshinryō*) : frais de renouvellement du contrat

Si cette fiche pratique vous a été utile, vous trouverez de nombreuses autres ressources pour apprendre le japonais sur [Ganbare](https://ganbare.fr/) !